

Trinciamiscelatore semovente verticale
Vertical self propelled cutter-mixer wagon

STURTI

dobermann
280 190 HP

dobermann

Dobermann: l'ammiraglia

- Elevata qualità di lavoro del trinciamiscelatore a due coclee verticali
- Sistema fresante ad alta efficienza
- Massima capacità di carico a fronte di un ridotto peso a vuoto, senza pregiudicare stabilità, solidità strutturale e sicurezza
- Un comfort di guida quasi automobilistico e studiata ergonomia in funzione di una maggiore produttività e qualità del lavoro
- Rumorosità ridotta ed economia d'esercizio
- Scarico posteriore abbondante e uniforme di una razione di qualità superiore



La macchina è dotata di una cabina spaziosa, ergonomica, dalla visibilità impareggiabile. Il ricircolo dell'aria segue concetti di tipo automobilistico e non più agricolo: più comfort, maggiore produttività.

Dobermann: the flagship

- High quality performance of the cutter-mixer with vertical double auger
- High efficiency silage loader
- Reduced noise and running costs
- Maximum loading capacity due to a reduced empty weight, without hindering stability, structural strength and safety
- Automotive drivability and ergonomic design for an increased productivity and quality of the operations.
- Reduced noise and running costs
- Rear discharge for an homogeneous distribution of TMR

The machine is equipped with a spacious and ergonomic cabin, with an unmatched visibility. The air circulation in the cabin follows automotive criteria, this means more comfort and more productivity.



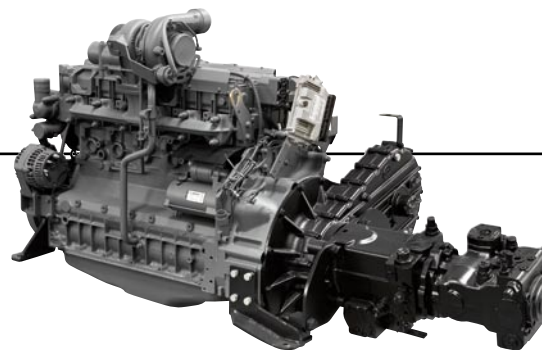
La plancia di comando e controllo è completamente integrata (impianto pesa compreso) e compatta.

The control dashboard is compact and completely integrated (weighing scale included).



Macchina con tappeto di scarico posteriore bilaterale

Machine equipped with double rear discharge



■ Motore ad elevata affidabilità e bassi consumi

Dobermann 160, 200 e 240 sono dotati di un motore turbo-diesel Deutz, a 6 cilindri e 6057 cm³ da 210 CV, tarato a 188 CV ed a 2100 rpm, per minimizzare i consumi, aumentare l'affidabilità e ridurre la rumorosità. Il Dobermann 280 monta, invece, un motore turbo-diesel Deutz, a 6 cilindri e 7200 cm³ da 245 CV a 2100 rpm a garanzia delle sue straordinarie prestazioni. Nei modelli da 16 e 20 m³, la trasmissione idrostatica di avanzamento, con cambio automatico di cilindrata, è capace di realizzare sul modello "HS" ("High Speed") una velocità di 35 Km/h.

■ High reliability and low consumption engine

Dobermann 160, 200 e 240 are equipped with a turbo-diesel Deutz engine, with 6 cylinders and 6057 cm³, with 210 HP, purposely reduced to 188 HP and 2100 rpm, to minimize consumption, increase reliability and reduce the noise level.

Dobermann 280 is equipped with a turbo-diesel Deutz engine, with 6 cylinders and 7200 cm³, with 245 HP and 2100 rpm to guarantee its extraordinary performances.

On 16 and 20 mc models, the hydraulic drive to the wheels, with automatic variable volume of the pump, is able to convey a speed of 35 km/h to the "HS" model (High Speed).

■ Ecomode

Il sistema Ecomode si attiva automaticamente e permette di viaggiare su strada alla velocità massima di 35 km/h, con un regime motore di circa 1600 giri/1' anziché 2100 giri/1' (cioè, in regime coppia massima e non di potenza massima), ottenendo **risparmi di carburante** che possono arrivare al **15%** grazie al controllo elettronico di pompa e motori idraulici. Di fronte ad aumenti repentini della potenza richiesta (piccole salite, cavalcavia, incroci...) il regime motore si adegua in modo altrettanto automatico per mantenere quanto più possibile la velocità impostata.

■ Ecomode

The ECOMODE control switches on automatically and allows the machine to be driven at the maximum speed of 35 km/h and the engine regime of 1600 rpm instead of 2100 rpm, (i.e. at max torque regime instead of max power regime), with a **reduction in consumption** of fuel that can be as high as **15%** thanks to the electronic control of the hydraulic pumps and motors.

In case of a sudden requirement for power, (hills, junctions...) the engine output automatically adapts to maintain ideal speed.

■ Precision Feeding



DNA: DIRECT NIRS ANALYZER

Analisi Diretta Sostanza Secca degli alimenti. Correzione razione in tempo reale. Rintracciabilità degli alimenti con software dedicato. Risparmio effettivo sui costi di alimentazione (I.O.F.C.)

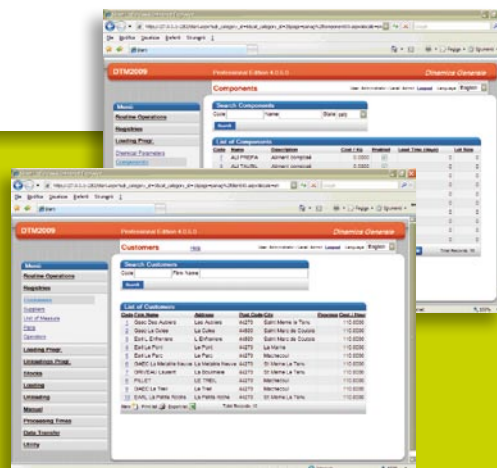
Direct analysis of Dry Matter content of the ingredients. Automatic correction of the weight. Loaded ingredients can be traced by means of dedicated software. Real savings on feeding costs (I.O.F.C.).



DATA TRANSFER MANAGEMENT

Sistemi avanzati di pesatura per tenere costantemente sotto controllo la razione secondo i criteri del Precision Feeding.

Advanced weighing systems to keep the distributed ration constantly under control according to Precision Feeding criteria.



■ Taglio e miscelazione verticale: completo utilizzo dello spazio per risultati straordinari

Dobermann, con l'esclusivo sistema di sfruttamento degli spazi all'interno del cassone, è il risultato straordinario della continua ricerca e sperimentazione Storti: a parità di volume dichiarato, rispetto ad altre marche, Dobermann può caricare e ottimamente tagliare e miscelare una maggiore quantità di materiale.

La notevole coppia, fornita dai motori Deutz, abbinata alla trasmissione meccanica con cambio a 2 velocità, garantisce un'ottima velocità di rotazione delle coclee e, quindi, una notevole riduzione dei tempi di taglio e miscelazione dei prodotti.

Il dispositivo programmabile per il controllo dei controcoltelli idraulici Cutter Activ riduce i tempi di lavoro e ottimizza le prestazioni di taglio e miscelazione.

La distribuzione dell'unifeed nelle mangiatoie avviene per mezzo delle porte posteriori di scarico diretto (o tramite lo scarico bilaterale posteriore, a richiesta).

■ Fresare in tutta sicurezza

Il sistema fresante si colloca ai massimi livelli dal punto di vista efficienza e rispetto della fibra. Attraverso il posizionamento dei coltelli, unito alla possibilità di carico nei due sensi di rotazione ed alla coclea trasversale posta dietro il tamburo, la fresa garantisce il massimo flusso degli alimenti sul tappeto di carico più veloce grazie ai rulli maggiorati.

L'utilizzo di due motori idraulici indipendenti e di pompe a pistoni Rexroth, garantiscono affidabilità e prestazioni elevate.

La larghezza del tamburo fresa da 1.900 mm è stata studiata al fine di massimizzare le prestazioni, aumentando la potenza per singolo coltello. Il tappeto di carico di 800 mm di larghezza supporta al massimo la grande capacità di carico della fresa. Un apposito sistema per il carico dei concentrati, azionabile attraverso un pulsante elettrico, è posto sulla parte inferiore del canale di carico.

■ Vertical cutting and mixing: complete use of space for extraordinary results

Dobermann, with its exclusive system of use of the spaces inside of the tank, is the extraordinary result of Storti continual research and experimentation: with equal declared volume compared to other brands, Dobermann can load and optimally cut and mix a greater quantity of material.

The excellent torque, provided by Deutz engines, matched with the mechanical transmission and the 2 speed gearbox, guarantees an optimum speed of rotation of the augers, thus significantly decreasing the time for cutting-mixing products. The programmable device "Cutter Activ" for controlling the hydraulic counter knives reduces the work time and optimizes cutting and mixing performance.

The distribution of the unifeed in the feeding troughs takes place by means of the rear direct discharge doors (or rear bilateral conveyor, on request).

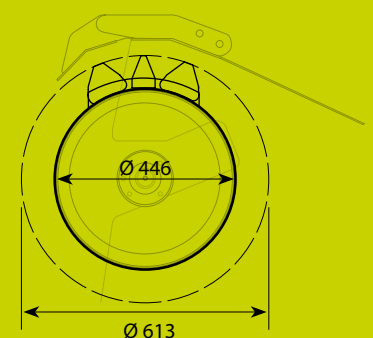
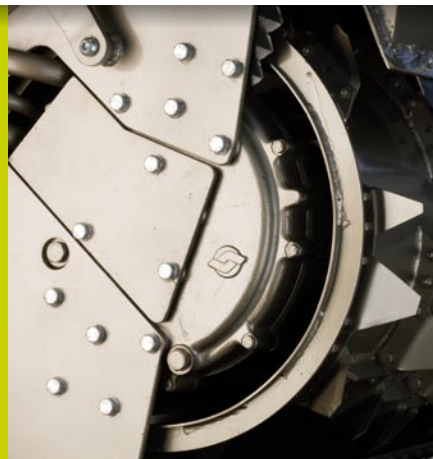
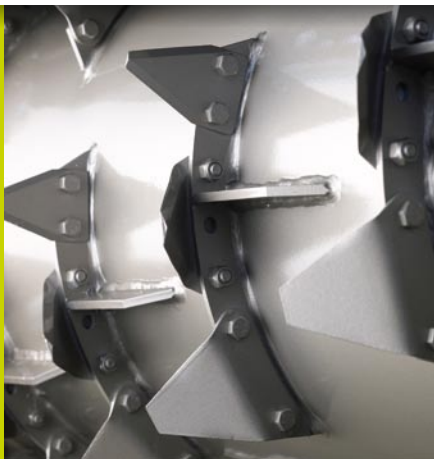


■ Loading with maximum productivity

The silage loader has been tested as the most efficient as well as the most delicate with ingredients fibre. Thanks to the position of the knives, the possibility of loading in both directions of rotation and the specially designed auger positioned behind the drum, the silage loader guarantees the maximum productivity. The loading belt, with its 800 mm width, has been designed by increasing the grip and the loading capacity.

The installation of two independent hydraulic motors and piston pumps by Rexroth contributes to the high loading ratio.

The width of the silage loader drum has been enlarged to 1.900 mm in order to maximise the efficiency, increasing the power per knife ratio. By means of a switch positioned on the right hand side of the loading arm, it is possible to activate the special hopper for loading concentrates in small quantities.



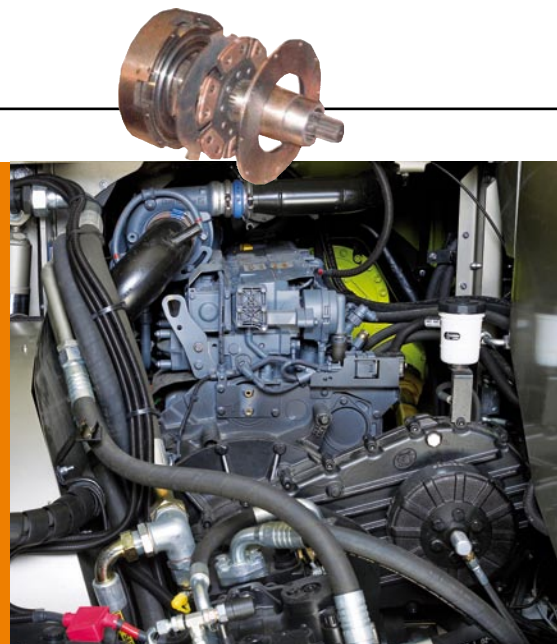
Trasmissione meccanica Storti

La trasmissione meccanica Storti massimizza l'utilizzazione della potenza del motore e riduce fino al 25% i consumi di carburante a differenza dei sistemi idrostatici utilizzati dalla maggior parte delle macchine presenti sul mercato.

La grande affidabilità del sistema soddisfa la necessità di utilizzo giornaliero ed intensivo di tale macchina, minimizzando i costi di manutenzione ed i rischi di fermo macchina.

L'innovativa frizione elettroidraulica a secco sviluppata dall'ufficio R&S Storti permette l'attivazione degli organi di miscelazione con un semplice pulsante del cruscotto, in piena autonomia nei confronti del sistema fresante. Tale indipendenza garantisce il massimo rispetto della struttura degli alimenti, controllando l'omogeneità di miscelazione e la dimensione della fibra nei minimi dettagli. La manutenzione della frizione è rapida, in quanto il dispositivo, di diametro contenuto grazie ai dischi di materiale sinterizzato, può essere smontato in pochi minuti.

L'impianto è dotato di un dispositivo di lettura meccanica dello stato di usura della frizione stessa.

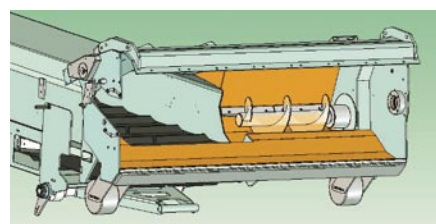
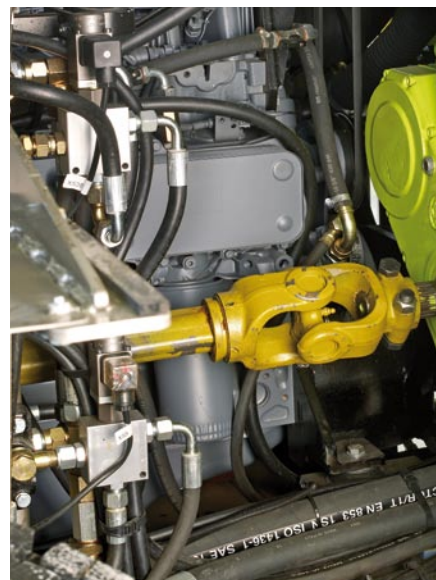


Storti mechanical transmission

The Storti mechanical transmission maximises the transfer of the power from the engine and reduces fuel consumption up to 25% compared to the other hydraulic systems used by most of the machines present on the market.

The high reliability guarantees a daily and intensive use of the machine, minimising maintenance costs and limiting stoppage time.

The new electro-hydraulic dry clutch developed by Storti R&S department enables the activation of the mixing augers by a simple switch from the cabin dashboards, independently from the silage loader. Such independence maintains the structure of the ingredients at the required level, allowing at the same time to keep the quality of the mix under strict control. The maintenance of the dry clutch is extremely easy. The synthesised pads are removable in a few minutes should they be replaced. The system is equipped with a mechanical reading device that detects the usage level of the pads.



Inserti standard in acciaio inox sul braccio fresa
Silage cutter arm with standard stainless steel parts



Tamburo fresa standard in acciaio speciale antiusura
Standard drum in special wear-resistant steel

■ Una struttura solida e sicura in ogni occasione

Telaio, freni, sospensioni e ripartizione delle masse sono stati concepiti in un'ottica più automobilistica che agricola, con il telaio che risulta costituito da robusti e rigidi longheroni longitudinali, i freni anteriori che sono a dischi esterni maggiorati servoassistiti e quelli posteriori a tamburo (HS).

L'impianto frenante è doppio ed è dotato di accumulatore. Il collegamento delle ruote anteriori al telaio viene effettuato applicando la tecnologia **Mc Pherson** correntemente utilizzata nel settore automobilistico.

Sia le ruote anteriori che quelle posteriori sono a 10 fori e di tipo R 22.5. I pneumatici posteriori gemellati hanno un profilo misto tale da garantire un buon utilizzo anche su terreni accidentati. Le versioni aziendali sono equipaggiate di sospensioni idrauliche indipendenti sulle due ruote anteriori. Le versioni HS sono dotate di sospensioni anche sulle ruote posteriori.



Nelle versioni stradali, il braccio fresa è dotato di un sistema idraulico di blocco (azionato dal joystick di controllo del sistema fresante) che garantisce la massima sicurezza durante gli spostamenti in strada

On HS and AS models, the silage cutter is equipped with an hydraulic blocking device that guarantees maximum safety when driving on public road. The device is activated by the silage loader joystick control.

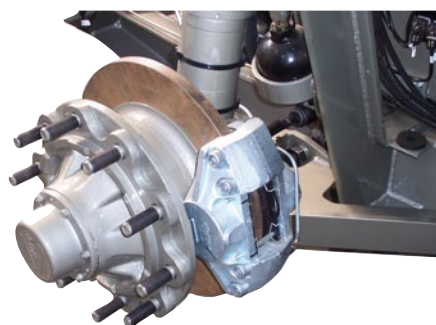
■ A strong and safe structure for all applications

The chassis, the braking system, the suspensions and the weight distribution have been designed with an automotive concept.

The chassis is composed of rigid horizontal beams. The front disks have been increased in diameter and the braking system is hydraulically assisted, while the rear wheels are equipped with drum brakes (HS).

*The connection of the front wheels to the chassis applies **Mc Pherson** technology, currently used in the automotive industry.*

Both front and rear wheels are of R 22.5 type. The twin rear tyres have a mixed profile suitable for road and off-road applications. The standard versions are equipped with independent hydraulic suspensions on each of the front wheels, while the HS versions have suspensions also on the rear wheels.



Struttura posteriore estremamente robusta
Tough and strong rear structure

Scaletta d'ispezione
Inspection ladder

DOPPIO SISTEMA DI RAFFREDDAMENTO

Il radiatore dell'acqua ed intercooler è di notevole dimensione e aspira l'aria dal vano motore, mantenendolo fresco, espellendolo verso la parte posteriore della macchina. L'aumento della superficie connessa alla riduzione del volume d'aria, riduce notevolmente la velocità di transito della stessa.

DUAL COOLING SYSTEM

The water and intercooler heat exchanger has been increased in size. It suctions the air from the machinery space, blowing it to the rear of the machine. The increase of the volume and the reduction of air throughput require a lower speed of the flux.



MINIMA RUMOROSITÀ

L'utilizzo di cofani in vetroresina e di pannelli fonoassorbenti, nonché il basso regime di lavoro del motore, garantiscono una rumorosità minima aumentando così il comfort dell'operatore.

MINIMUM NOISE

The application of fibreglass bonnets and soundproof panels, together with low engine rpm, guarantee a minimum noise level and an increased comfort for the operator.

GRANDE ACCESSIBILITÀ E FACILITÀ DI MANUTENZIONE

EASY ACCESS AND EASY MAINTENANCE



Accesso facilitato agli organi interni della macchina
Easily accessible maintenance parts



Ingrassaggio centralizzato
Automatic centralized greasing

LA TECNOLOGIA STORTI ESALTA E VALORIZZA IL TMR-UNIFEED

Soltanto una miscelazione di qualità eccellente può offrire un nutrimento appetibile per il bestiame, evidenziando tutti i vantaggi produttivi di questo sistema di alimentazione. Grazie a studi mirati all'ottenimento dell'unifeed "ideale", i trinciamiscelatori Storti, abbinati ad alimenti di qualità, forniscono una razione fresca, appetibile, con un'adeguata struttura, in grado di assicurare la giusta ruminazione. Curare con attenzione questo aspetto consente il controllo delle fermentazioni ruminali e una maggiore digeribilità della componente fibrosa della dieta. Tutte queste caratteristiche assicurano un maggior benessere dell'animale e quindi una maggiore produzione.

STORTI TECHNOLOGY ENHANCES AND MAKES THE MOST OF TMR SCIENCE

Only a high quality mixed ration can offer a desirable feeding for the cattle, obtaining at the same time the advantages the TMR system provides. Thanks to the research activity carried out with the aim of achieving the optimal TMR, Storti's mixer wagons, together with high quality feeding components, are able to guarantee a fresh and desirable ration, with adequate physical characteristics in order to guarantee the correct rumination. This allows a perfect control of the ruminal fermentations and an increased digestibility of TMR's fibrous part. All these factors assure a higher well-being of the cattle and a higher production performance.

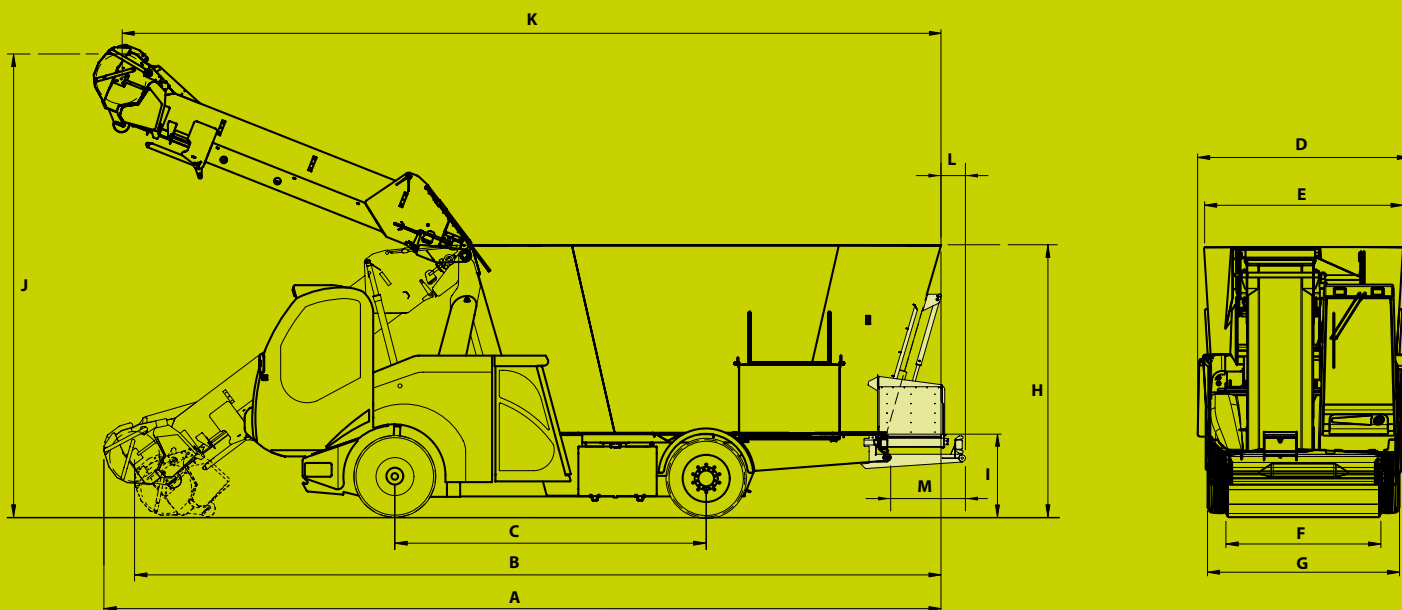


La Certificazione di Qualità ISO 9001:2008, rilasciata dal prestigioso Ente Svizzero SQS, è il riconoscimento tangibile di questa politica della Qualità.

The ISO 9001:2008 Quality certification, issued by the prestigious Swiss entity SQS, is the tangible recognition of this Quality policy.

dobermann

Vers. 0310 IT EN • Nell'interesse di un continuo sviluppo dei prodotti, Storti S.p.A. si riserva il diritto di cambiare in qualsiasi momento le specifiche e/o i prodotti stessi. Dati indicativi e non vincolanti per la casa costruttrice • Technical data and images are guideline only. In the effort to provide products that constantly meet client requirements, Storti S.p.A. reserves the right to apply updates at any time and without notice.



Dobermann	m ³	16		20		24	28
		AS	HS	AS	HS	AS	
A	mm	9675		9655		10150	10045
B	mm	9150		9380		9860	9790
C	mm	3780		3780		3780	3900
D	mm	2640		2640		2640	2640
E	mm	2390		2430		2470	2510
F	mm	1900		1900		1900	1900
G	mm	2390		2390		2390	2390
H	mm	2815	2885	2975	3060	3300	3615
I	mm	1010	1060	1010	1060	1010	1010
J	mm	5030		5190		5620	5700
K	mm	9255		9640		10270	10560
L	mm	440		390		295	210
M	mm	905		905		905	905
Profondità di taglio della fresa Silage loader working depth	mm	210		210		210	210
Potenza motore Engine power	kW/HP	139/190		139/190		139/190	185/245
Velocità max Max speed	km/h	25	35	25	35	25	15
Peso a vuoto Empty weight	kg	11270	11420	12420	11570	12860	13140
Peso a pieno carico Max. loaded weight	kg	19000	15000	19000	15000	19000	20000

Rivenditore autorizzato
Authorized Dealer

STORTI S.p.A.

37050 Belfiore (VR) ITALY
Via Castelletto, 10
Tel. +39 0456 134 311 Fax +39 0456 149 006
info@storti.com